

Obsah

Úvod	6
1. Funkční styl odborný	9
úvod	
komentované texty:	
Topol bílý – <i>Populus alba</i> L.	18
<i>Populus alba</i> – Peuplier blanc	22
La spiruline	25
<i>Chlorella pyrenoidosa</i>	30
Salade de chicorée / Čekankový salát	35
14–18. Les refus de la Guerre	49
2. Funkční styl administrativní	54
úvod	
komentované texty:	
Článek 42 konsolidovaného znění Smlouvy o Evropské unii	62
Lettre du président de Teamstaers Canada	71
Bulletin individuel – traduction du formulaire de recensement	76
3. Funkční styl publicistický	83
úvod	
komentované texty:	
Ve Springfieldu je rušno / La fin des Simpson n'aura pas lieu	92
Ce que l'indépendance de « 60 » nous a permis de révéler	98
Návrat do krásného světa hmyzu: nový Volkswagen Brouk	104
Les bons tuyaux des petits vieux	110
Dans l'atelier de Philippe Sollers, le dinosaure	114
Metafory v publicistických textech o fotbale	121
Funkční styl publicistický – reklama	127
úvod	
komentované texty:	
Reklamní slogany	130
4. Další komentované texty	135
úvod	
Discours de François Hollande	136
Discours de Jean-Luc Marion, lors de sa réception à l'Académie française	141
Script du film <i>La Haine</i>	145